

# ART MAGAZINE

Édition 12 - Automne 2025 / Hiver 2026  
12th Issue - Fall 2025 / Winter 2026  
ISSN 2363-1675





Artiste: MAJ FORTIER / Titre: "CAMEL BLUES" / Sculpture: BRONZE / Base: ALUMINIUM / Éd: 4/5  
Hauteur Totale: 282cm x 76cm x 168cm - Pour de plus amples informations veuillez contacter: [info@majfortier.com](mailto:info@majfortier.com)

# TANYA MORAND

Gordon et Henri  
vont se balader en ville

2 octobre 2025 au 4 janvier 2026

Une présentation

LA  
FABRIQUE  
CULTURELLE



Tanya Morand, Rue Wellington à gogo.  
Photo : Étienne Boucher

Ultra  
MAN

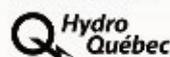
02/10/25 - 04/01/26



MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
DE SHERBROOKE

T. 819 821.2115  
MBAS.QC.CA

Une présentation



Québec

Ville de  
Sherbrooke

# ART MAGAZINE

Douzième édition / *Twelfth Issue*  
Automne 2025 / Hiver 2026  
Fall 2025 / Winter 2026

Art Magazine est publiée deux fois par année dans le but de faire connaître les artistes en arts visuels.

*Art Magazine is published twice per year to promote visual artists.*

Éditée par / *Edited by*  
**Art Magazine**

224, 7<sup>e</sup> Avenue Sud, Sherbrooke, (Qué) J1G 2M7  
info@artmagazine.ca

Éditeur / *Editor*  
Paul Morissette  
pmorissette@artmagazine.ca

Cantons-de-l'Est : Kathleen Loignon  
kloignon@artmagazine.ca

Montérégie : Pascale Bouchard  
pbouchard@artmagazine.ca

Rédaction / *Writing*  
Diane Laberge  
Guy Ouellet

Revision des textes / *Text revision*  
René Lefebvre

Traduction / *Translation*  
Michel Gagné

Graphisme / *Graphic Design*  
Paul Morissette

Impression / *printing*  
imprimerie HLN, Sherbrooke

Distribution  
artmagazine.ca/distribution

[www.artmagazine.ca](http://www.artmagazine.ca)

Art magazine a reçu la permission de publier les oeuvres contenues dans ce magazine. Les droits d'auteur des oeuvres publiées dans ce magazine sont protégées par la loi et sont la propriété des artistes. Toute reproduction est interdite sans l'approbation de l'éditeur.

*Art magazine has received permission to publish the works contained in this magazine. The copyright of works published in this magazine are protected by law and are the property of the artists. All reproduction is prohibited without editor approval.*

Imprimé au Canada / *Printed in Canada*

Dépôt légal 3780 - 2<sup>e</sup> trimestre 2024 - Bibliothèque Nationale du Québec /  
Bibliothèque Nationale du Canada - ISSN 2563-1675 (Imprimé)  
ISSN 2563-1683 (En ligne)

## Sommaire

Page couverture  
Jardin aquatique



**Manon Potvin**

Artiste peintre / *Art Painter*

Par / *By* Guy Ouellet

3

**Marc-André J. Fortier**

Sculpteur / *Sculptor*

Par / *By* Diane Laberge

8



**Ultra Nan**

Par / *By* Guy Ouellet

12

**Boréart**

Par / *By* Diane Laberge

22



Les événements de  
l'automne / hiver  
**2025 / 26**  
Fall / Winter Events

30



# Manon Potvin

Voyage en terre  
de rêve

*Journey to a  
Dreamland*

Par / By Guy Ouellet



« Descendu des montagnes,  
il claire mon ciel.

Je me fais léger, je me laisse  
décoller, porter, m'élever,  
jusqu'à ce que mes  
horizons se fondent avec  
des instants d'éternité. »

Entrer dans l'œuvre de Manon Potvin c'est accéder à un univers onirique dans lequel se côtoient magie, mystère et féérie; un univers dans lequel la lumière abonde, souvent posée à l'oblique de manière à magnifier les contrastes et aviver les couleurs de la nature environnante.

On trouve souvent des personnages tapis dans le décor. Ils semblent en attente, comme figés dans l'instant. Le spectateur, lui, n'est pas en reste, tout captivé qu'il est par le film dont une nouvelle scène s'apprête à se dérouler sous ses yeux.

On devine que les enfants ne restent pas non plus insensibles à ce genre de mises en scène qu'ils associent spontanément à des dessins animés de Disney ou à des films de science-fiction comme *Avatar*, en moins militariste, toutefois...

*Entering Manon Potvin's work is like entering a dreamlike universe in which magic, mystery, and enchantment coexist; a universe in which light abounds, often placed obliquely to magnify contrasts and enliven the colors of the surrounding nature.*

*Characters are often found lurking in the background. They seem to be waiting, as if frozen in the moment. The viewer, however, is not left out, captivated by the film, as a new scene is about to unfold before their eyes.*

*We can guess that children are also not indifferent to this kind of staging, which they spontaneously associate with Disney cartoons or science fiction films like *Avatar*, albeit less militaristic...*

## The Genesis

*In the early 1990s, nothing suggested that Manon Potvin would become the established artist she is today.*

**« At the time, the art world was completely foreign to me. I was studying interior design. The first year, we worked a lot with color, we were encouraged to explore abstract art, but I was more interested in figurative art. One evening, for fun, I took a paintbrush and my tubes of acrylic paint, and painted a small canvas just for myself, on a cardboard canvas. I was surprised —and even a little disappointed— that the result was a figurative work, a style that was already falling out of favor at that time. »**

*As expected, the small canvas quickly found its place of honor on a wall in the living room of the artist's mother's home. One day, one of her aunts remarked that the work's style could be related to the world of painter Jean-Pierre Nepveu, a respected figure in the Quebec fine arts world. A first meeting was arranged, and the impact was immediate. To their great surprise, the two artists were overcome by the same emotion, the same thrill, upon realizing that each found themselves, so to speak, in the other's head.*

## La genèse

Au début des années 1990, rien ne laissait présager que Manon Potvin allait devenir l'artiste établie qu'elle est aujourd'hui.

« À l'époque, le monde des arts m'était parfaitement étranger. J'étudiais en design d'intérieur. La première année, on travaillait beaucoup les couleurs, on nous invitait à explorer surtout l'art abstrait, mais moi j'étais plutôt intéressée par l'art figuratif. Un soir pour m'amuser, j'ai pris un pinceau, mes tubes d'acrylique et j'ai fait une petite toile juste pour moi, sur une toile cartonnée. J'ai été surprise -et même un peu déçue- que le résultat ait été une œuvre figurative, un style qui n'avait plus vraiment la cote, déjà à cette époque ».



« La machine à bulles »

« De mon esprit en ébullition, s'élèvent quelques bulles : le processus est en marche.

Une mécanique universelle, implacable, obéit à des lois aussi précises qu'infailibles. Une forme pensée a franchi le seuil de l'invisible pour devenir réalité. »

Comme il se doit, la petite toile s'est vite retrouvée à la place d'honneur sur un mur du salon chez la mère de l'artiste. Une tante de celle-ci fit un jour remarquer que le style de l'œuvre pouvait s'apparenter à l'univers du peintre Jean-Pierre Nepveu, figure respectée du monde des beaux-arts québécois. Une première rencontre fut organisée et le choc fut immédiat. À leur grande surprise, les deux artistes furent pris de la même émotion, du même frisson en constatant que chacun se retrouvait, pour ainsi dire, dans la tête de l'autre.

### La démarche

Dans la mouvance des surréalistes, Manon Potvin aborde son art par une approche dite réaliste allégorique. Utilisant la peinture à l'huile comme médium, elle réalise des tableaux qui nous transportent littéralement dans des ambiances surprenantes avec un dessin maîtrisé et des points de vue qui magnifient le sujet, parfois dans des espaces grandioses, parfois dans des structures intimes, mais toujours baignés d'un jeu lumineux qui pince l'âme. Puisant dans un imaginaire fantastique, elle nous invite à voir ces paysages de l'âme, débordants de vie, de sérénité. C'est en l'absence de tout contrôle de la raison, en dehors du fonctionnement formaté de la pensée, qu'elle nous laisse pénétrer dans son monde intime.

Au fil des 20 dernières années, l'excellence du travail de Manon Potvin a été primée à une trentaine de reprises tant à l'échelle nationale qu'à l'internationale.



### The Approach

*In the spirit of the Surrealists, Manon Potvin approaches her art through a so-called allegorical realist approach. Using oil paint as her medium, she creates paintings that literally transport us into surprising atmospheres with masterful drawing and perspectives that magnify the subject, sometimes in grandiose spaces, sometimes in intimate structures, but always bathed in a play of light that tugs at the soul. Drawing on a fantastical imagination, she invites us to see these landscapes of the soul, overflowing with life and serenity. It is in the absence of any control of reason, outside the formatted functioning of thought, that she allows us to enter her intimate world.*

*Over the past 20 years, the excellence of Manon Potvin's work has been awarded some thirty times, both nationally and internationally.*



« Souffle stellaire »

« Mon esprit au calme, en silence comme au cœur d'une mer profonde. Je me dissous et me laisse capter, inspirer pour exister et créer en total accord avec l'être divin que je suis, que nous sommes tous. »

### « Entre deux eaux »

« Délestée des fausses réalités, en état d'apesanteur, je flotte doucement emportée par le courant ascendant de cet instant d'éternité. »

Fait inusité, chacune des toiles de l'artiste s'accompagne d'un court texte poétique de son cru, dans lequel elle essaime quelques indices comme autant de clés pour mieux décoder ses œuvres. « **Comme le texte et la peinture ont été créé en parallèle, on sent bien qu'ils échangent entre eux, qu'ils se répondent** ».

### Mise en garde

En sortant de l'atelier de l'artiste, on prendra garde où l'on pose les pieds, histoire de ne pas abimer les trèfles, les bolets ou les fougères sous lesquels d'étranges créatures pourraient bien avoir trouvé refuge.

*Unusually, each of the artist's paintings is accompanied by a short poetic text of her own, in which she scatters a few clues like keys to better decipher her works. « **As the text and the painting were created in parallel, we feel that they are communicating with each other, responding to each other.** »*

### Warning

*When leaving the artist's studio, be careful where you step, so as not to damage the clovers, boletes, or ferns under which strange creatures may well have found refuge*

### « Le bal du papillon »

À ceux qui ont emprunté  
le chemin avant moi, merci!  
Vous m'inspirez, me guidez.

À ceux à qui je peux  
tendre la main, merci!  
Vous m'accompagnez,  
vous me donnez le goût  
de célébrer.

À chacune de ces marches  
disponibles ou gravies, merci!  
Vous me donnez des ailes  
à déployer.



« Ondes sylvestres »

« Ces ondes  
qui nous traversent  
le corps et l'esprit,  
nous ramènent  
à ce que nous sommes.

De la mer à la terre,  
relié, affilié,  
nous sommes un. »



« Effloraison »

« Issue du ciel et de la terre,  
je savoure  
la fluidité de mon être  
au potentiel illimité. »



Manon Potvin  
[www.manonpotvin.com](http://www.manonpotvin.com)



# Marc-André Jacques Fortier

Marc-André Jacques Fortier témoigne d'une totale liberté dans son discours comme dans son art. Face au désordre ambiant, le peintre-sculpteur utilise la joie comme acte de résistance, célébrant le passage du temps de manière à la fois satirique et réaliste.

*Marc-André Jacques Fortier demonstrates total freedom in both his discourse and his art. Faced with the prevailing chaos, the painter-sculptor uses joy as an act of resistance, celebrating the passage of time in a manner that is both satirical and realistic.*

par/by Diane Laberge

Depuis toujours, MAJ Fortier s'amuse à porter un regard cinglant sur les humains, soulignant à grands traits le snobisme, l'envie ou l'orgueil dont nous faisons preuve parfois. « **Je n'ai pas peur de rire de moi** », rigole l'homme au regard pétillant. Si ses œuvres portent à sourire, elles invitent aussi à réfléchir à notre condition humaine à travers l'actualité et le temps, et ce, sans prétention, avec dérision et toujours sans jugement. Sa matière première ? Le bronze, pour sa capacité à traverser le temps.

*MAJ Fortier has always enjoyed taking a scathing look at humans, broadly highlighting the snobbery, envy, and pride we sometimes display. "I'm not afraid to laugh at myself," jokes the man with the sparkle in his eyes. While his works bring a smile, they also invite us to reflect on our human condition through current events and time, without pretension, with derision, and always without judgment.*

*His preferred material?*

*Bronze, for its ability to stand the test of time.*

« Mon art exprime ma perception à vol d'oiseau de ce que je retiens de mon époque et des êtres humains qui m'entourent et que j'aime profondément. »

- Fortier.

« My art expresses my bird's-eye view of what I retain from my époque and the human beings around me, whom I deeply love. »

- Fortier.

## Sortir du cadre

Fortier est né à Westmount d'un père notaire et d'une mère écrivaine et professeure d'art dramatique. « **J'ai hérité d'eux la curiosité, la force de caractère et le désir de me dépasser.** » Très jeune, il cherchera à forger son identité en volant loin du nid. Influencé par l'expressionnisme allemand, le symbolisme des surréalistes et la contre-culture du pop art, l'autodidacte passionné impose rapidement un style où le souci d'esthétique est omniprésent.

## Thinking Outside the Box

*Fortier was born in Westmount, his father was a notary and his mother was a writer and drama teacher. "From them, I inherited curiosity, strength of character, and the desire to surpass myself." At a very young age, he sought to forge his identity by flying far from the nest. Influenced by German Expressionism, the symbolism of the Surrealists, and the counterculture of Pop Art, the passionate self-taught artist quickly established a style in which aesthetics are omnipresent.*

## Habiller l'espace public

Les œuvres monumentales signées Fortier habitent l'espace public depuis longtemps. À l'extérieur du Centre Bell, quatre sculptures de bronze – une commande des Canadiens de Montréal – portent sa signature : Maurice Richard, Jean Béliveau, Guy Lafleur et Howie Morenz, c'est lui !

On lui doit aussi les deux imposantes sculptures-personnages de la Place d'Armes, une carte blanche d'un promoteur féru d'art. « Avec d'un côté l'Église Notre-Dame et de l'autre la première Banque de Montréal, le lieu m'a fortement inspiré pour réaliser Le Carlin anglais et le Caniche français. Rien de mieux pour illustrer la rivalité entre les français et les anglais dont Montréal fut témoin à une certaine époque. »

## Défier les apparences

Une série de giclées grand format – 40 x 48 – montre bien toute la créativité et la rigueur dont fait preuve l'artiste dans sa démarche. « Cette série Être ou ne pas être parle d'identité – comment nous sommes perçus et comment nous aimerions l'être – tout comme la série **Masquarade**, huit masques de bronze récemment sortis de leur moule pour témoigner de nos différents visages. »

Mondialisation et surconsommation sont des thèmes porteurs. Son bronze intitulé Pain et Beurre – une tranche de pain blanc en forme de dollar dont le beurre fondant crée l'illusion d'un lingot d'or en train de disparaître – invite à réfléchir sur le côté souvent éphémère du pouvoir.

## Addressing Public Spaces

Fortier's works have long inhabited public spaces. Outside the Bell Centre, four monumental bronze sculptures—commissioned by the Montreal Canadiens—bear his signature: Maurice Richard, Jean Béliveau, Guy Lafleur, and Howie Morenz, it's him!

He also created the two imposing character sculptures at Place d'Armes, a carte blanche from a developer with a passion for art. "With Notre-Dame Church on one side and the first Bank of Montreal on the other, the site strongly inspired me to create *The English Pug* and the *French Poodle*. There's nothing better to illustrate the rivalry between the French and the English that Montreal lived at a certain time."

## Defying Appearances

A series of large-format giclées clearly demonstrates the creativity and rigor the artist displays in his approach. "This series, *To Be or Not to Be*, speaks of identity—how we are perceived and how we would like to be—just like the *Masquarade* series, eight bronze masks recently removed from their molds to reflect our different faces."

Globalization and overconsumption are themes that inspire him. His bronze, *Pain et Beurre*—a dollar-shaped slice of white bread whose melting butter creates the illusion of a disappearing gold bar—invites us to reflect on the often ephemeral nature of power.



Sourire dans une boîte  
*Smile in a box*



Masquarade I  
*Masquarade I*

Masquarade III  
*Masquarade III*

## Voir grand

À l'automne, Fortier exposait à Knowlton plus de 40 sculptures lors d'un intrigant pop-up orchestré par la designer Odile Cloutier. « **Le but était de démontrer le pouvoir de l'art quand il est intégré de façon naturelle à notre habitat quotidien.** » C'est d'ailleurs au Lac-Brome que l'artiste a établi son atelier.

Le jeu, le plaisir, la folie...voilà à quoi carbure l'artiste contemporain qui, à 64 ans, continue de rêver grand.



Pain et beurre  
*Bread and butter*

Destinée

## Think Big

*In the fall, Fortier exhibited more than 40 sculptures in Knowlton during a pop-up showcase organized by designer Odile Cloutier. « **The goal was to demonstrate the power of art when it is naturally integrated into our daily lives.** » The artist has established his studio in Brome Lake.*

*Play, pleasure, madness...this is what fuels the contemporary artist who, at 64, continues to dream big.*



Marc-André J. Fortier,  
[majfortier.com](http://majfortier.com)

Mascarade V - I  
*Masquerade V - I*  
Mascarade V - II  
*Masquerade V - II*





# Ultra Nan



Par / By Guy Ouellet

C'est habité d'une fébrilité palpable que l'auteur de ces lignes s'est rendu à la rencontre d'Ultra Nan, chez lui dans l'intimité de sa cuisine, entre une théière et deux chats qui se tolèrent.

Depuis 20 ans, les œuvres d'Ultra Nan font littéralement partie du paysage estrien. On peut voir son petit bonhomme calmer les esprits dans la salle du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke, illuminer des ruelles aveugles, enjoliver des frigos, et même s'épingler sur des macarons distribués dans des friperies !

Reconnaisable entre tous, le petit bonhomme affiche une maigreur que l'on aurait tort d'interpréter comme un signe de faiblesse. Car, ne nous y trompons pas, il est « narfé » comme on disait autrefois en langage vernaculaire. En effet, si la maigreur de sa silhouette peut suggérer de prime abord un être fragile, le paladin à la blanche figure est animé d'un courage candide que ne renieraient pas les personnages de Charlot, de Don Quichotte ou de Buffo, le clown hors norme créé par Howard Buten à l'orée des années 1970.

Fantasque, le bonhomme ne manque ni de fantaisie ni d'audace. Toujours bienveillant, souvent attendrissant, on l'a vu porter contre sa poitrine une planète en mal d'amour. On l'a aussi vu lancer vers le ciel des étoiles fait main, prêtes à briller et à essaimer repères et espoir dans un monde déboussolé. Mais le plus souvent, c'est un cœur que le petit bonhomme tient sous son aile avant de le porter à bout de bras comme un étendard; un cœur rapiécé, mais toujours battant. Résistant.

Signalons ici que si le bonhomme n'a qu'une seule dent, elle peut être dure, voire mordante.

*It was with a palpable excitement that the author of these lines went to meet Ultra Nan, at home in the privacy of his kitchen, between a teapot and two cats who tolerate each other.*

*For 20 years, Ultra Nan's works have literally become part of the Eastern Townships landscape. You can see his little man calming spirits in the Sherbrooke municipal council chambers, illuminating blind alleys, embellishing refrigerators, and even pinning himself to buttons distributed in thrift stores!*

*Easily recognizable, the little man displays a thinness that would be wrong to interpret as a sign of weakness. For, make no mistake, he is "stringy," as they used to say in the vernacular. Indeed, while his thin silhouette may at first glance suggest a fragile being, the little man is driven by a candid courage that would not be denied by the characters of Charlot, Sol, or Buffo, the extraordinary clown created by Howard Buten at the dawn of the 1970s.*

*Whimsical, the little man lacks neither imagination nor audacity. Always benevolent, often touching, we have seen him carry a lovesick planet against his chest. We have also seen him throw handmade stars into the sky, ready to shine and spread guidance and hope in a panicked, disoriented world. But more often than not, it is a heart that the little man holds under his wing before carrying it at arm's length like a banner. A patched-up heart, but still beating.*

*Resilient.*

*Let's remember here that if the guy has only one tooth, it can be hard, even biting.*





## Le choix de l'anonymat

Si pratiquement toutes les personnes gravitant dans l'univers social ou culturel connaissent le petit bonhomme d'Ultra Nan, peu nombreux sont les gens qui connaissent l'homme derrière le bonhomme. C'est un choix. « **En fait, depuis le début, j'ai voulu m'extraire de l'équation. Je voulais que les gens s'attachent à mon bonhomme plutôt qu'à ma personne. C'est une façon pour moi d'exprimer que ce n'est pas pour nourrir mon égo que je fais ça. En fait, l'anonymat me protège. Je suis conscient que mon bonhomme puisse soulever des critiques, mais j'ai autre chose à faire dans la vie que de passer mon temps à me défendre contre des gens qui jugent que je n'ai pas ma place. Je préfère me concentrer sur la relation d'amour que j'entretiens avec Sherbrooke** ».

## Qualité fantaisie : éveiller pour émerveiller\*

Ce lien d'affection qui unit Ultra Nan aux gens de Sherbrooke s'exprime d'éclatante façon dans l'exposition « **Qualité fantaisie** », présentée jusqu'au 4 janvier prochain au MBAS.

Imaginez : une année de travail à temps plein, pas moins de 500 œuvres installées -de façon originale et souvent ludique- dans l'enceinte de l'institution. Autre particularité, certaines œuvres ont bénéficié de l'ajout de peinture iridescente. Lorsqu'exposée au black light, la toile se révèle dans un éclat nouveau et une perspective insoupçonnée évoquant parfois, comme en sous-texte, la disparition tragique du frère de l'artiste.

\* L'auteur emprunte ce titre joli à la journaliste Geneviève Proulx : <https://ici.radio-canada.ca/empreintes/2726/ultra-nan-art-enfants-reconnaissance-estrie>

## The choice of anonymity

*While practically everyone in the social or cultural world knows the little guy from Ultra Nan, few people know the man behind the guy. It's a choice. "Actually, from the beginning, I wanted to remove myself from the equation. I wanted people to relate to my guy rather than me. It's a way for me to express that I'm not doing this to feed my ego. In fact, anonymity protects me. I'm aware and accept that my guy may attract criticism, but I have other things to do in life than spend my time defending myself against people who think I don't belong. I prefer to focus on the loving relationship I have with Sherbrooke."*

## Fantasy Quality: Awaken to Amaze\*

*The love affair that unites Ultra Nan and the people of Sherbrooke is brilliantly expressed in the exhibition "Fantasy Quality," on display until January 4 at the Sherbrooke Museum of Fine Arts.*

*Imagine: a year of full-time work, no fewer than 500 works installed—in an original and often playful way—within the institution. Another unique feature is that some works have benefited from the addition of iridescent paint. When exposed to black light, the canvas reveals all its luminescence, a new radiance and an unexpected perspective, sometimes evoking, as if in subtext, the tragic disappearance of the artist's brother.*

\* The author borrows this lovely title from journalist Geneviève Proulx: <https://ici.radio-canada.ca/empreintes/2726/ultra-nan-art-enfants-reconnaissance-estrie>



Dans un monde barbouillé de bêtise, d'ignorance tonitruante et « pimpé » aux extrémismes violents, où diable l'artiste puise-t-il le courage de résister à l'envie d'abdiquer? La réponse ne se fait pas attendre : « **J'ai une enfant de 10 ans** » répond-il calmement en laissant un ange traverser la pièce avant d'enchaîner :

« Ça donnerait quoi pour elle que je lui dise que ce qu'on fait n'a aucun sens? Ça donnerait quoi, dans son parcours à elle, que je lui dise que tout espoir pour une société plus juste et plus égalitaire est perdu? C'est pour eux qu'il faut résister. Il faut cultiver la bienveillance. Elle est beaucoup plus nourrissante que la haine.

Je refuse de croire qu'on ne peut pas mieux faire collectivement. »

*In a world covered in stupidity, thunderous ignorance, and pimped with violent extremism, where on earth does the artist find the courage to resist the urge to give up? The response is immediate: « **I have a 10-year-old child,** » he replies calmly, letting an angel cross the room. « **What would it mean for her if I told her that what we're doing makes no sense? What would it mean for her journey if I told her that all hope for a more just and egalitarian society is lost? It's for them that we must resist. We must cultivate kindness. It's much more nourishing than hatred.***

*I refuse to believe that we can't do better collectively. »*



Photo : Jean-Michel Naud

**Ultra Nan**  
 « **Qualité fantaisie** »  
 Exposition temporaire  
 Musée des beaux-arts  
 de Sherbrooke  
 241, rue Dufferin  
 Jusqu'au 4 janvier 2026

**Ultra Nan**  
 « **Fantasy Quality** »  
 Temporary exhibition at the  
 Sherbrooke Museum  
 of Fine Arts  
 241 Dufferin Street  
 Until January 4, 2026



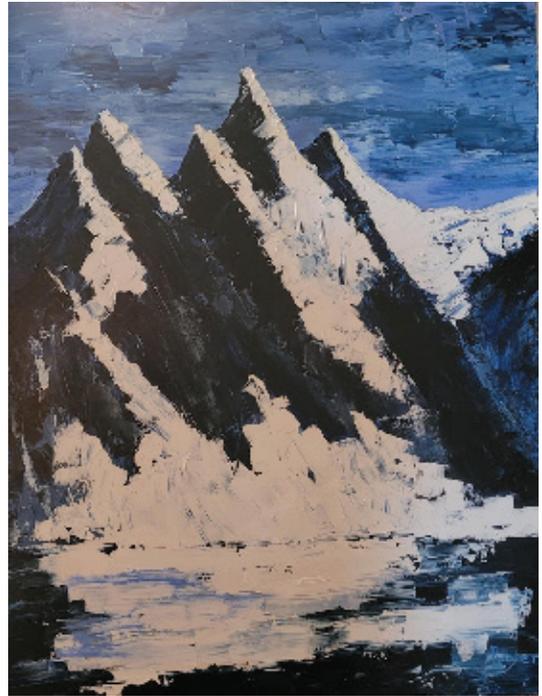
*Manon*  
**Boudreault**  
*aquarelliste*



S'échapper un instant pour apprécier  
le calme et la beauté!

819 823-9865  
manon1956@yahoo.ca  
avs-sherbrooke.art/manon-boudreault

Renée-Marthe  
**Royer**



819 563-8489  
royercharron@videotron.ca  
 renee.marthe.royer



Rose Douceur , huile 36 X 40

Atelier Galerie  
**Anne Drouin**

Peinture et Pension

Galerie ouverte en tout  
temps sur rendez-vous.

Atelier de peinture pour  
immersion dans un monde  
en couleurs

Séjour de 2 jours et plus.

Anne Drouin  
1345 Montée Sainte-Julie,  
Sainte-Julie J3E 1Y2  
514 497-4934

[www.annedrouin.com](http://www.annedrouin.com)

Nous sommes galerie. Nous sommes boutique.

Nous sommes l'eau qui éclabousse au passage d'une turbine symbolique : celle qui génère une nouvelle énergie.

Nous croyons que l'art, par sa seule présence, insuffle une seconde vie aux structures oubliées, réveillant la mémoire des pierres et ranimant les lieux.



240, Principale Est, Magog Qc, J1X 4X5  
[www.turbine240.com](http://www.turbine240.com)

Heures des visites :  
jeudi et vendredi de 13h à 18h - samedi de 9h à 13h ou sur rendez-vous



[sylvieschueler.com](http://sylvieschueler.com)



L'envol, 30 x 43pc, acrylique et encra sur panneau de bois.

ABSTRACTIONS PAYSAGÈRES  
**HAGUIÈRE.**  
COM

819.823.0866

# Suzanne Boudreault

L'aquarelliste Suzanne Boudreault lauréate  
du prix Coup de cœur du public à la  
Grande Virée Artistique 2025

Par Guy Ouellet

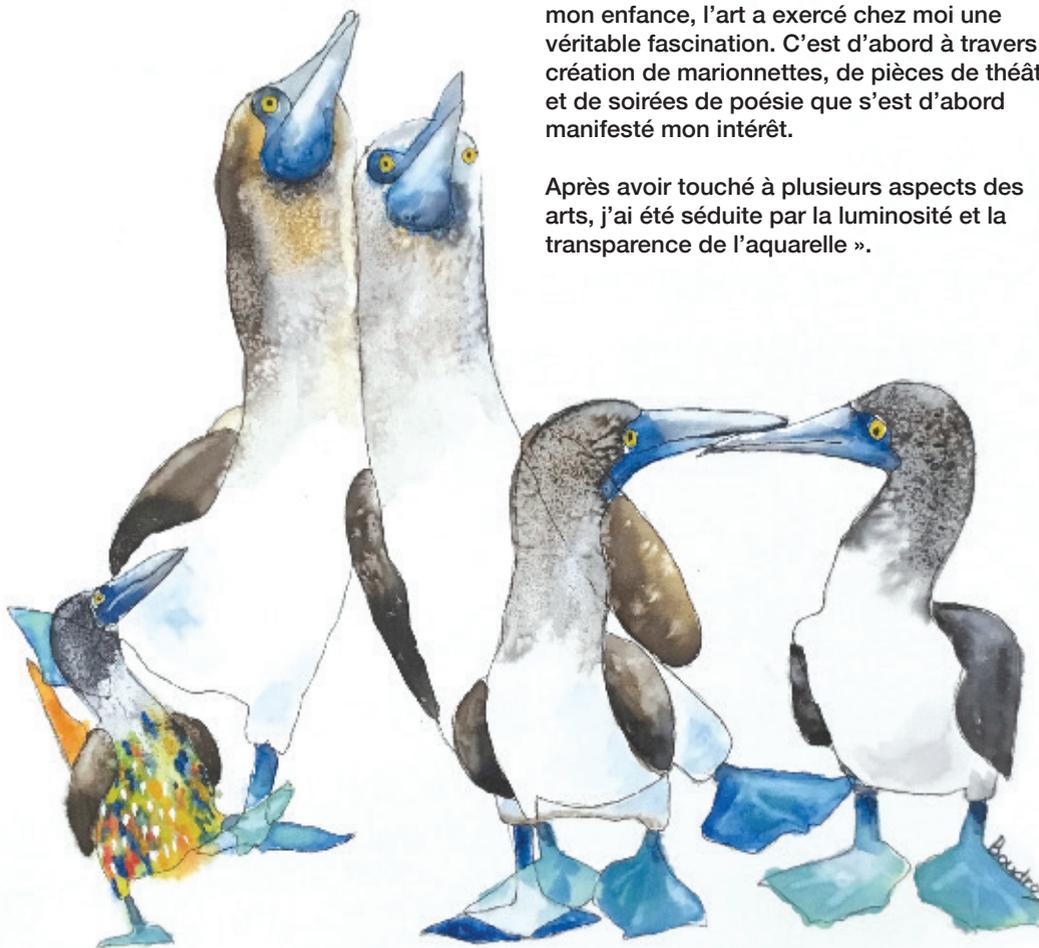
En 2025 seulement, Suzanne Boudreault a remporté trois fois le prix du public en autant d'événements. Le dernier en date : le prix Coup de cœur qu'elle s'est vu décerner lors de la Grande Virée Artistique de Sherbrooke en septembre dernier.

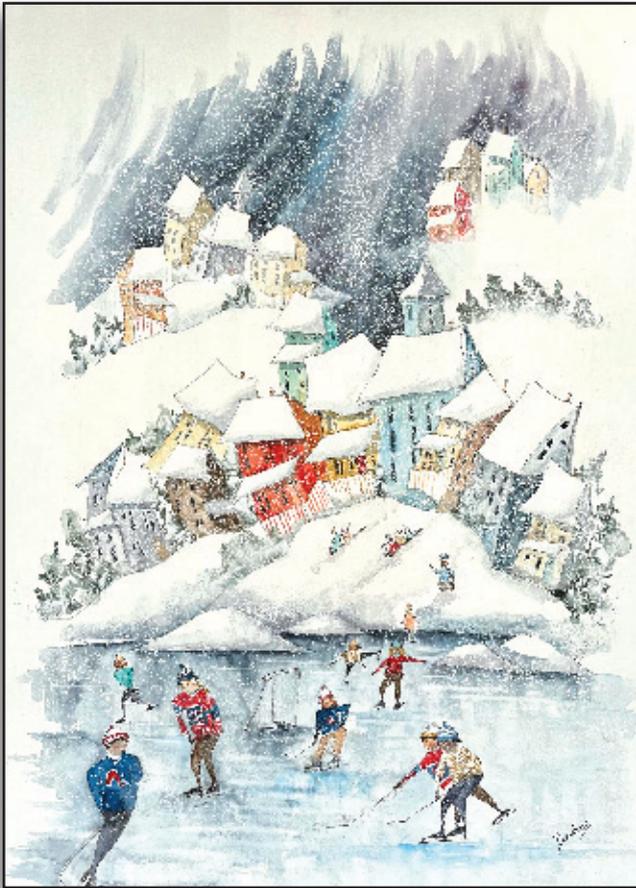
Comment expliquer pareil amour de la part du grand public envers l'œuvre de cette artiste autodidacte, originaire de Valcourt. « Je pense que les gens sont touchés par le côté souvent ludique et sans prétention de mes toiles. Il y a toujours de la joie dans mes œuvres. Je travaille dans le plaisir et les gens le ressentent probablement ».

En effet, comment ne pas sourire à la vue d'un tableau montrant trois oiseaux juchés hors du cadre, pour observer d'un œil goguenard des enfants qui patinent et multiplient les cabrioles sur un lac gelé. On croirait entendre leurs rires et leurs cris de joie.

« Je viens d'une famille de huit enfants où la créativité occupait une grande place. Depuis mon enfance, l'art a exercé chez moi une véritable fascination. C'est d'abord à travers la création de marionnettes, de pièces de théâtre et de soirées de poésie que s'est d'abord manifesté mon intérêt.

Après avoir touché à plusieurs aspects des arts, j'ai été séduite par la luminosité et la transparence de l'aquarelle ».



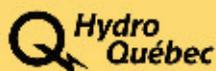


# FABLES

100 GRAVURES DE CHAGALL  
ET TABLEAUX DE CAROL WAINIO

29 JANVIER AU 19 AVRIL 2026

Une présentation



EXPOSITION PRODUITE ET  
MISE EN CIRCULATION PAR



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DE SAINT-PAUL

EXPOSITION

Cynthia  
Dinan-Mitchell

29 JANVIER AU 19 AVRIL 2026



Claws and Cruzes, 2019, Techniques mixtes, 76,2 x 101,6 cm. Crédit photo : Charles-Frédéric Guellet

MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
DE SHERBROOKE

241, rue Dufferin, Sherbrooke  
[mbas.qc.ca](http://mbas.qc.ca)  
819 821.2115



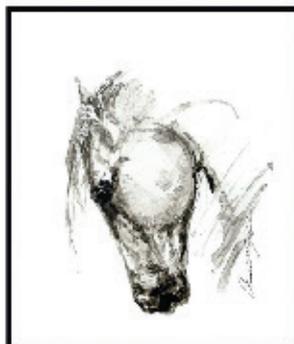
Sherbrooke  
VILLE DE SHERBROOKE

Québec

Espace disponible pour location  
Réunions, formations et autres



*Michele Chouinard*



*Andrée Marcoux*



*Joanne Dorion*



*Hélène Bolan*



*Céline Gendron*



*François Lafrance*

# Boréart

L'ART  
D'IMPRESSONNER  
LA GALERIE !

THE ART OF  
IMPRESSING THE  
GALLERY!

Par / By Diane Laberge

Rue Principale à Granby, la façade contemporaine du Centre culturel France-Arbour attire le regard du passant. BORÉART y tisse sa toile pour faire rayonner les arts visuels bien au-delà de sa communauté.

Rachel Brideau est coordonnatrice à la culture à Vie culturelle et communautaire de Granby. « BORÉART, le Centre culturel France-Arbour et la ville de Granby partagent une mission commune, celle de faire découvrir, briller et rayonner la culture d'ici », affirme l'historienne de l'art.

« *L'effort collectif, on y croit !* »

## **BORÉART : force vive du milieu**

Depuis 30 ans, le centre d'exposition en arts visuels BORÉART soutient la création artistique de nombreux artistes d'ici et d'ailleurs. « Bien que la majorité proviennent de l'Estrie, on y accueille aussi des artistes de la Montérégie et parfois même de Montréal. »

BORÉART présente ainsi une dizaine d'expositions par année. « C'est une formule clé en main. On s'occupe du montage, de l'organisation des vernissages et de la promotion incluant le tournage d'une vidéo avec l'artiste, laquelle sera propulsée sur les réseaux sociaux. » La programmation annuelle inclut aussi une exposition collective des 80 artistes-membres.



*On Principale street in Granby, the contemporary façade of the France-Arbour Cultural Centre catches the eye of passersbys. BORÉART weaves its web to promote visual arts far beyond its community.*

*Rachel Brideau is the cultural coordinator at Vie culturelle et communautaire de Granby.*

« *BORÉART, the France-Arbour Cultural Centre, and the City of Granby share a common mission: to showcase and promote local culture,* » says the art historian.  
« *We believe in a collective effort!* »

## **BORÉART: A driving force in the community**

*For 30 years, the BORÉART visual arts exhibition center has supported the artistic creation of numerous artists from here and elsewhere.*

« *Although the majority come from the Eastern Townships, we also welcome artists from Montérégie and sometimes even Montreal.* »

*BORÉART presents around ten exhibitions per year. « It's a turnkey formula. We take care of*

Centre Culturel  
France-Arbour  
279, rue Principale  
Granby

Ouverture :  
jeudi au dimanche,  
de 13 h à 16 h

France-Arbour  
Cultural Centre  
279 Principale Street,  
Granby

Open:  
Thursday to Sunday,



Boréart, galerie d'art  
Boréart, art gallery

### Une salle tout en lumière !

Pour accéder à la salle BORÉART, il faut d'abord monter le grand escalier. Une fois là-haut et dès qu'on y met pied, c'est un wow assuré. D'une superficie de 2000 pc, la salle est modulable selon la nature des expositions. « **Bien que les solos soient privilégiés, il nous arrive de proposer des duos aux artistes dont la démarche nous semble en résonance. Nous avons récemment jumelé les peintures sur papier de François Cousineau avec les sculptures de bonsaï en fil de cuivre de Michael Dinardo. Même chose du côté du sculpteur Ako Millette dont la poésie rejoignait celle de la peintre Rollande Goudreault.** » Cet exercice permet de profiter des réseaux de chacun offrant ainsi plus de visibilité encore.

Les expositions attirent en moyenne 4000 visiteurs par an soit environ 300 par exposition. « **Sans parler des projets-écoles qui rejoignent chaque fois environ 500 jeunes comme ce fut le cas pour l'expo de l'aquarelliste Sophie Rozenn et celle de l'illustratrice granbyenne Jessica Ruel** », conclut Rachel Brideau, heureuse de soutenir des projets qui inspirent aussi la nouvelle génération.

### Intéressés à exposer ?

Les artistes ou collectifs intéressés à exposer sont invités à soumettre leur projet une fois par an. Prochain appel de dossier pour 2027 ? Dès le printemps 2026.

À surveiller sur [vccgranby.org/boreart](http://vccgranby.org/boreart)

*the setup, organizing the openings, and promotion, including the filming of a video with the artist, which will be shared on social media. »*

*The annual program also includes a group exhibition of the 80 member artists.*

### A room filled with light!

*To access the BORÉART room, you must first climb the grand staircase. Once you reach the top, and as soon as you step inside, it's a guaranteed wow. Covering 2,000 sq. ft., the room is adaptable depending on the nature of the exhibitions.*

*« Although solos are preferred, we sometimes offer duos to artists whose approach resonates with us. We recently paired François Cousineau's paintings on paper with Michael Dinardo's copper wire bonsai sculptures.*

*The same goes for sculptor Ako Millette whose poetry echoed that of painter Rollande Goudreault. » This exercise allows us to leverage each artist's networks, providing even greater visibility.*

*The exhibitions attract an average of 4,000 visitors per year, or about 300 per show. "Not to mention the school projects, which reach around 500 young people each time, as was the case for the exhibition by watercolorist Sophie Rozenn and that of Granby illustrator Jessica Ruel," concludes Rachel Brideau, happy to support projects that also inspire the new generation.*

### Interested in exhibiting?

*Artists or collectives interested in exhibiting are invited to submit their projects once a year.*

*The next call for applications is in 2027?*

*Starting in spring 2026.*

*Stay tuned at [vccgranby.org/boreart](http://vccgranby.org/boreart)*



«Petit soleil» huile sur panneau, 10 X 12 po.

# Gama

Peintre Réaliste Contemporaine  
Contemporary Realist Painter

En galerie depuis plus de vingt ans, cette peintre établie participe à des événements internationaux d'envergure et ses œuvres se retrouvent dans plusieurs collections à travers le monde.

*Established in galleries for twenty years, we can see her works in major international events and private collections around the world.*

## Guy-Anne Massicotte

[guyannemassicotte.com](http://guyannemassicotte.com)  
[ga.massicotte@gmail.com](mailto:ga.massicotte@gmail.com)

 [guyannemassicottepeintre](#)

 [guyannemassicotte](#)



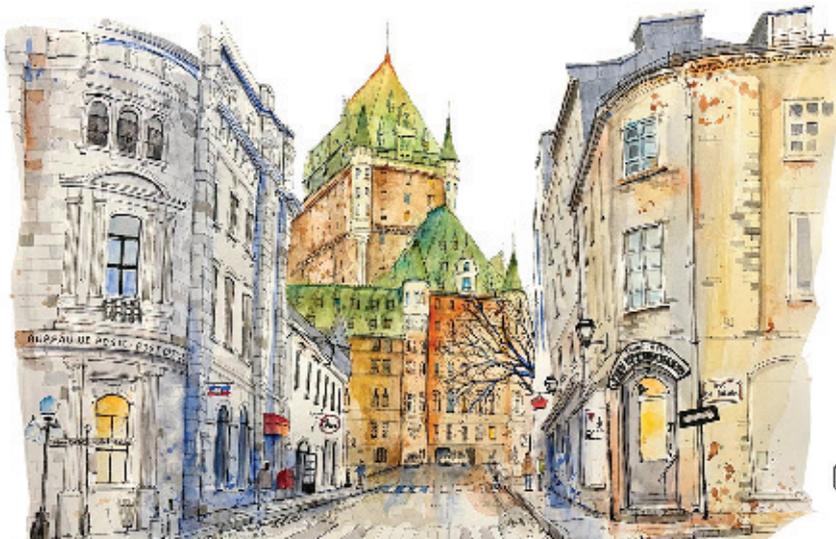
[www.louisebinet.com](http://www.louisebinet.com)

  
LOUISE  
BINET  
ARTISTE PEINTRE

ORFORD



[louisepbinet@gmail.com](mailto:louisepbinet@gmail.com)



# Julie Martel

Artiste peintre

 418 529-6364

 [juliemartelpeintre@outlook.com](mailto:juliemartelpeintre@outlook.com)

 [juliemartelpeintre.com](http://juliemartelpeintre.com)

# *Diane Heon*

ARTISTE PEINTRE



La représentation de l'univers féminin dans l'art m'interpelle particulièrement. Mes oeuvres présentent des portraits féminins qui portent les émotions, les doutes et les aspirations vécues dans le cheminement intérieur.

Par le regard je tends à évoquer la quiétude, la confiance et un sentiment de liberté, autant dans la fragilité que dans la force. Mon inspiration est liée à une forme de quête, celle d'un idéal féminin empreint de conscience et de lucidité.

*Diane Heon*

artiste peintre

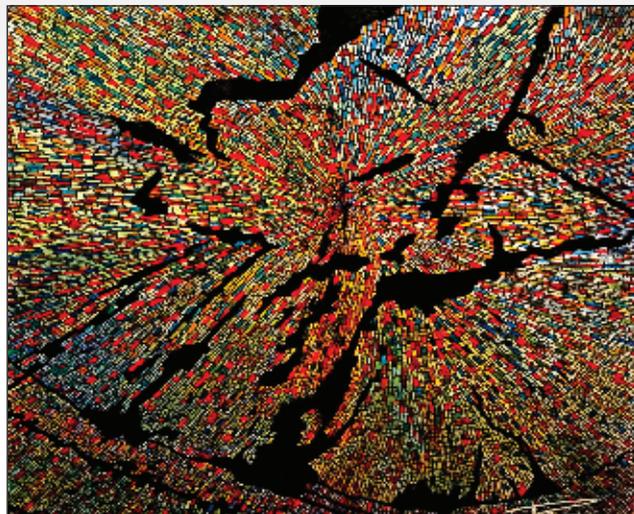
dianeheon2@outlook.com

 diane.heon.12

 diane.heon.12

# Robert Goyette

Artiste en arts visuels



Faisceaux  
13,75 X 17 po.

Fin de jour sur la boulaie  
25,5 X 9 po.

Fleurs vertes



Ardeur  
31,5 X 9 po.



819 580-0291

goyette\_robert@videotron.ca

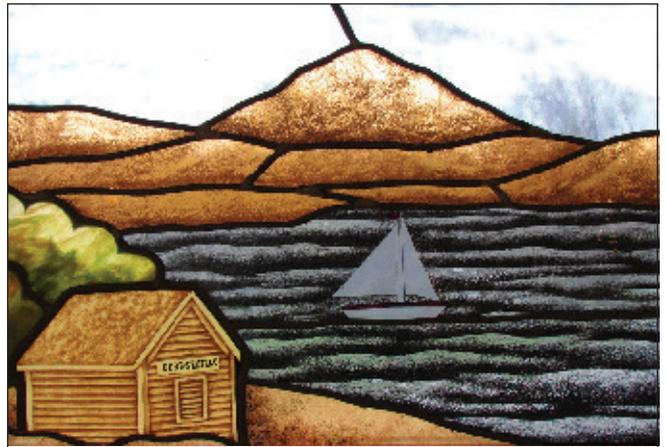
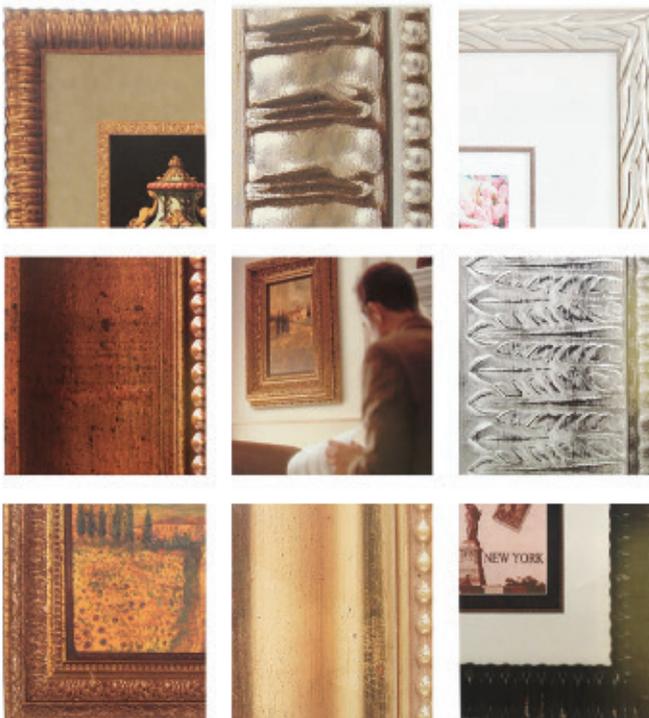
robertgoyettequarelliste.com

 robertgoyetteartistepeintre/

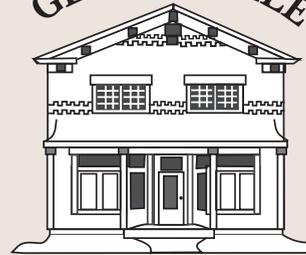


Service personnalisé  
**Manon Pellerin & Marc Turgeon**

**819-820-7344**  
 encadrementsturgeon.com  
 3535 boul. Industriel, Sherbrooke, QC J1L 1X7



**STUDIO  
 GEORGEVILLE**



**Où l'art rejoint la communauté.**

Une galerie d'art dirigée par des artistes  
 et ouverte à l'année.

Située à Georgeville, sur les rives du  
 lac Memphrémagog, elle présente des oeuvres  
 d'artistes des Cantons-de-l'Est et d'ailleurs.

Pour nos heures d'ouverture et  
 notre programmation, consultez

**[www.studiogeorgeville.com](http://www.studiogeorgeville.com)**

**Where art meets community.**

An artist-run art gallery open year-round in  
 Georgeville, on the shores of  
 Lake Memphremagog, showcasing artists from  
 the Eastern Townships and beyond.

For our opening hours and  
 our programming, consult

**[www.studiogeorgeville.com](http://www.studiogeorgeville.com)**



**Studio Georgeville**

20 carré Copp,

Georgeville, QC J0B 1T0

819 843-9992

studiogeorgeville@gmail.com

**[www.studiogeorgeville.com](http://www.studiogeorgeville.com)**

# LOCATION DE CIMAISES ARTISTIQUES

EXPOSEZ VOS OEUVRES AVEC STYLE!



Les Artistes Visuels  
de Sherbrooke

Les Artistes Visuels de Sherbrooke mettent à votre disposition un service de location de cimaises artistiques conçu pour répondre aux besoins des artistes, galeries et organismes culturels.

Nos installations élégantes et faciles à monter s'adaptent à tous les espaces et mettent en valeur vos créations avec professionnalisme.

VISITEZ NOTRE SITE WEB SOUS LA RUBRIQUE *LOCATION*.  
AVS-SHERBROOKE.ART



Suivez-nous sur Facebook!



Fabricant de  
-toiles de qualité pour artistes  
-panneaux de bois pour artistes  
Formats réguliers et personnalisés  
Service de livraison

819 820-7344  
cocoturgeon@hotmail.com

Heures d'ouverture du lundi au vendredi 8h30 à 16h30





# Le Chronoscope

## André Lemire

29 novembre | 18 janvier

[mbamsh.com](http://mbamsh.com)

Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire



### Christiane Roy

684, route 139 sud  
Sutton, Qué

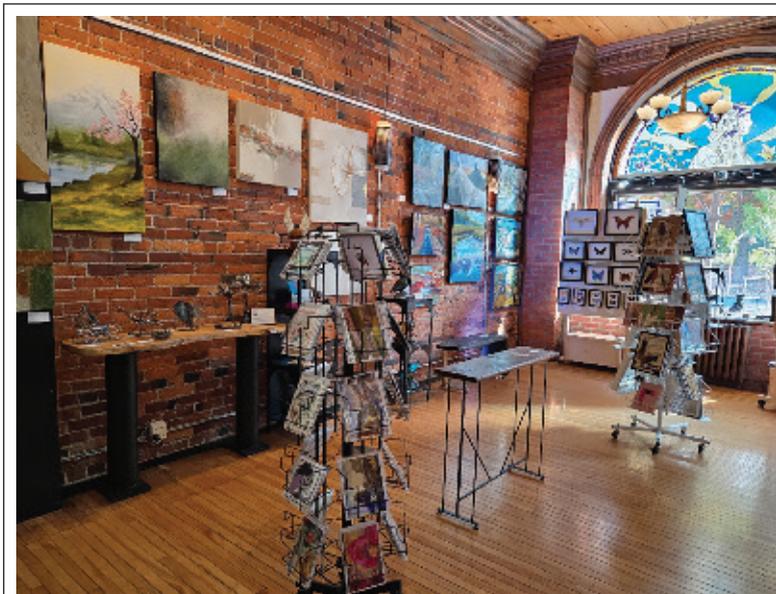
[roy.chevarier@gmail.com](mailto:roy.chevarier@gmail.com)  
[christiane-roy.com](http://christiane-roy.com)

« **Sous le soleil du sud** »  
exposition de dessins  
au pastel sec  
Pôle culturel de Chambly  
du 23 février au 12 avril 2026

Vous pouvez me rencontrer  
durant le **Tour des Arts**  
du 11 juillet au 19 juillet 2026  
ou  
sur rendez-vous

Bajo el sol del sur  
(Sous le soleil du sud)  
Pastel sec et  
feuilles d'or  
sur panneau de bois  
76 x 38 cm

Llevar su cruz  
(Porter sa croix)  
Pastel sec,  
feuilles d'or et  
d'argent  
Sur panneau de bois,  
92 x 122 cm



## BOUTIQUE D'ARTS VISUELS

À la recherche d'un cadeau qui sort de l'ordinaire ?  
La Boutique d'Arts Visuels est l'endroit idéal pour  
dénicher un cadeau unique, que ce soit pour  
vous-même ou pour quelqu'un de spécial.

Cette boutique rassemble plus  
d'une trentaine d'artistes locaux dont des  
sculpteurs, peintres et artisans.

Laissez-vous séduire par l'originalité des créations  
qui vous attendent à la Boutique.

### Boutique d'Arts Visuels

109, rue Frontenac - Sherbrooke  
[www.boutiqueartsvisuels.com](http://www.boutiqueartsvisuels.com)

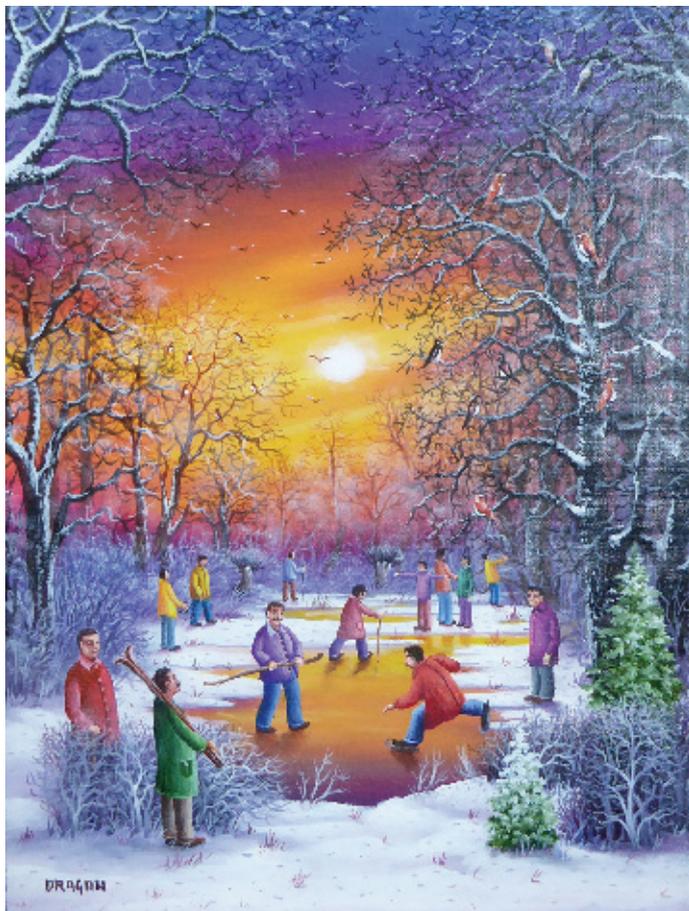
 boutique d'arts visuels  
vendredi au dimanche de 11 h à 16 h



Députée fédérale  
de Sherbrooke

**Élisabeth  
Brière**

1650, rue King Ouest  
Bureau M-10  
Sherbrooke  
(819) 564-4200  
[elisabeth.briere@parl.gc.ca](mailto:elisabeth.briere@parl.gc.ca)



**Galerie  
Jeannine-Blais**

102, rue Main, 2<sup>e</sup> étage  
North Hatley, Qué  
819 842-2784

---

Tableaux - Sculptures  
Cartes - Livres - Évaluation

---

Horaire d'hiver  
Jeudi-Vendredi-Samedi-Dimanche  
10h30 À 17h

[www.galeriejeannineblais.com](http://www.galeriejeannineblais.com)

---

Luminosité de l'hiver - Dragan Mihailovic

# Les événements en arts visuels de l'automne 2025 et l'hiver 2026

## Novembre 2025

### Musée des Beaux-arts de Sherbrooke

241 rue Dufferin, Sherbrooke

Jusqu'au 4 janvier, 2026

**Gordon et Henri vont se balader en ville**

Exposition des oeuvres de Tanya Morand

**Ultra nan « Qualité Fantaisie »**

[mbas.qc.ca](http://mbas.qc.ca)

### Boréart

279, rue Principale, Granby

Jusqu'au 14 décembre 2025

**Les contrastes**

Exposition annuelle des membres

[vccgranby.org/boreart](http://vccgranby.org/boreart)

### Arts Sutton

7, rue Academy, Sutton

Du 27 novembre au 18 décembre, 2025

**Expo-concours**

Collectif des membres artistes

[artssutton.com](http://artssutton.com)

### Musée des Beaux Arts de Mont St-Hilaire

150, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire

Jusqu'au 1 janvier 2026

**30 ans de collectionnement**

Du 29 novembre au 18 janvier 2026

**Le Chronoscope**

Exposition des oeuvres de André Lemire

[mbamsh.com](http://mbamsh.com)

### Centrale des Métiers d'Art

210 Wellington Nord, Sherbrooke

Du 19 novembre au 11 janvier 2026

**À la Centrale, les métiers s'emballent!**

Tous les artistes de la Centrale plus une sélection d'invités de Quartier Artisan de Lac-Mégantic - Environ 60 artistes

[metiersdartestrie.com](http://metiersdartestrie.com)

### Galerie Turbine 240

240 Rue Principale E, Magog

Jusqu'au 18 décembre

**Géométries naturelles**

Exposition des oeuvres de Étienne St-Amant

[turbine240.com](http://turbine240.com)

### Bibliothèque de St-Denis-de-Brompton

1485, route 222, St-Denis-de-Brompton

Jusqu'au 31 décembre

**État d'âme / État d'Art**

Exposition des oeuvres de Manon Duquette

[manonduquette.art](http://manonduquette.art)

## Décembre 2025

### Boréart

279, rue Principale, Granby

Jusqu'au 14 décembre 2025

**Les contrastes**

Exposition annuelle des membres

[vccgranby.org/boreart](http://vccgranby.org/boreart)

## Décembre 2025 (suite)

### Galerie d'art Cookshire-Eaton

125, rue Principale O., Cookshire

Du 6 décembre au 4 janvier, 2026

**Exposition des petits formats**

Exposition des oeuvres de 24 artistes régionaux

[galeriedartcookshireeaton.com](http://galeriedartcookshireeaton.com)

## Janvier 2026

### Atelier Galerie Céline Girard

241 Rue Principale Ouest, Magog

Du 15 novembre au 31 mai, 2026

**Céline Girard : exposition permanente**

**Artistes invités : expositions temporaires**

[celinegirard.com.com](http://celinegirard.com.com) 450-845-6089

### Centre culturel Le Parvis

987, rue du Conseil, Sherbrooke

Du 6 janvier au 3 février

**Expo des tous petits**

Exposition des oeuvres des élèves de l'école primaire Coeur-immaculé de Sherbrooke

[centreculturelparvis.com](http://centreculturelparvis.com)

### Musée des Beaux-arts de Sherbrooke

241 rue Dufferin, Sherbrooke

Du 29 janvier au 19 avril 2026

**Fables**

100 gravures de Chagall et tableaux de Carol Wainio

**Exposition**

Cynthia Dinan-Mitchell

[mbas.qc.ca](http://mbas.qc.ca)

## Février 2026

### Pôle culturel de Chambly

1625 Bd de Périgny, Chambly,

du 23 février au 12 avril

**Sous le soleil du sud**

Exposition des oeuvres de Christiane Roy

[chambly.ca](http://chambly.ca)

### Centrale des Métiers d'Art

210 Wellington Nord, Sherbrooke

Du 4 février au 10 mai 2026

**Bleu**

Tous les artistes de la Centrale des Métiers d'Art

[metiersdartestrie.com](http://metiersdartestrie.com)

## Mars 2026

### Centre culturel Le Parvis

987, rue du Conseil, Sherbrooke

Du 31 mars au 28 avril

**Exposition des oeuvres du groupe**

**Les Aquarellistes du lundi**

[centreculturelparvis.com](http://centreculturelparvis.com)

## Avril 2026

### Centre Francine-Gadbois

Boucherville

18 et 19 avril, 2026

**EXPO GALERIE AAPARS**

Les artistes de l'AAPARS

[aapars.com](http://aapars.com)

Avril 2026

### Centre culturel Le Parvis

987, rue du Conseil, Sherbrooke

Du 31 mars au 28 avril

*Exposition des oeuvres du groupe  
Les Aquarellistes du lundi*

Mai 2026

### Centre culturel Le Parvis

987, rue du Conseil, Sherbrooke

jusqu' au 26 mai, 2026

*Exposition des oeuvres du groupe  
Les Artistes du Parvis*

centreculturelparvis.com

### Atelier Galerie Céline Girard

241 Rue Principale Ouest, Magog

Du 15 novembre au 31 mai, 2026

*Céline Girard : exposition permanente  
Artistes invités : expositions temporaires*

celinegirard.com.com 450-845-6089

### Centrale des Métiers d'Art

210 Wellington Nord, Sherbrooke

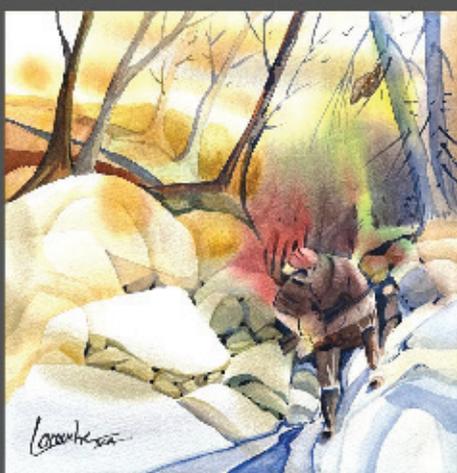
Jusqu' au 10 mai 2026

*Bleu*

Tous les artistes de la Centrale des Métiers d'Art

metiersdartestrie.com

Larouche  
AQUARELLISTE



Où es-tu?

819 674 -7845

aqualarouche@gmail.com

www.larouche.com/boutique

à la *Centrale*  
les Métiers d'art  
s'emballent

Retrouvez les créations  
d'une soixantaine d'artistes professionnels.

*Offrez la beauté  
et l'originalité!*

210 rue Wellington Nord, Sherbrooke

[www.metiersdartestrie.com](http://www.metiersdartestrie.com)  
f /metiersdartestrie

SODEC Québec Québec Merci à nos partenaires

# ART

**Centre d'arts  
visuels de Magog**  
61, rue Merry Nord  
Magog (QC) J1X 2E7

Visitez notre site **artmagog.org**  
pour surveiller nos offres d'activités :



**Obtenez 10% de rabais**  
sur les œuvres achetées  
lors des vernissages!

**EXPOSITIONS**



**FORMATIONS**



VILLE DE   
**Magog**



**AAPARS**  
ASSOCIATION DES ARTISTES PEINTRES  
AFFILIÉS DE LA RIVE-SUD

**45 ANS**  
DE PASSION, DE CRÉATION ET  
DE RAYONNEMENT ARTISTIQUE



Credit photo : Sammy-Lee Photography

**Expo Galerie AAPARS**

**18 et 19 AVRIL 2026**

Centre multifonctionnel Francine-Gadbois  
Boucherville

**45<sup>e</sup> anniversaire de l'AAPARS**

**6 et 7 JUIN 2026**

Centre Marcel-Dulude  
Saint-Bruno-de-Montarville

**RESTEZ À L'AFFÛT : aapars.com**  

*La nature, la forêt,  
source infinie d'inspiration et de vie.*



Michel Gagné / sculpture / bois  
galeriegagne.com / 873 200-7862 / michel205@videotron.ca

## Offrez l'art en cadeau Give Art as a Gift

**EXPOSITION DES PETITS FORMATS 2025 SMALL ARTWORKS EXHIBIT**  
6 décembre 2025 au 4 janvier 2026 - December 6, 2025 to January 4, 2026

Découvrez le travail de vingt-quatre artistes locaux et profitez-en pour vous procurer une oeuvre à prix abordable

Discover the work of twenty-four local artists and take the opportunity to purchase a artwork at an affordable price.

### Salle Louis-Pierre Bougie

Patrice Amyot  
Clôde Beaupré  
Stéphanie Bernier  
Pauline Boudreau  
Manon Boudreault  
Vincent Dubost  
Jean-François Dupuis  
Lise Dupuis

Grégoire Ferland  
Céline Gendron  
François Haguier  
Chantal Julien  
Frédéric Lapointe  
Kathleen Loignon  
Stuart Main  
Julie Martel

Paul Morissette  
Marie-Christine Nadeau  
Denis Palmer  
Robert Peloquin  
Étienne Plante  
Anne-Marie Robert  
Sylvie Schueler  
Sandra Tremblay



### HORAIRE / SCHEDULE

Les samedis et dimanches de 12 h à 16 h Saturdays and Sundays from 12 p.m. to 4 p.m.  
Visites sur rendez-vous possible en dehors des heures d'ouverture. Visits by appointment possible outside of opening hours.